



## 14-tägiges Informationsblatt für Latzfons-Verdings-Garn

### Veranstaltungskalender

- |           |   |
|-----------|---|
| So.16.12. | Ausgabe von Christbäumen auf dem Dorfplatz - FF |
| Di.18.12  | Fußpflege im Untergamperhaus                    |
| Fr.21.12  | Eine etwas andere Weihnachtsfeier               |
| Sa.22.12. | Adventsingen Kirchenchor Latzfons               |
| Mo.24.12  | Kinderchristmette in Latzfons                   |
| Mi.26.12  | Stefansball der SG Latzfons-Verdings            |
| Do.27.12  | Beginn Skikurs                                  |
| Fr.28.12  | Musikgruppensammeln von Haus zu Haus            |
| So.30.12  | Familiengottesdienst KFS                        |

Das ECHO- TEAM wünscht allen ein  
frohes und gesegnetes Weihnachtsfest!

## Aus der Gemeindestube

### Anmietung Altenwohnung:

Im Haus "Grauer Bär" Unterstadt 3, Klausen kann eine Altenwohnung mit Balkon angemietet werden.

Ansuchen werden im Meldeamt der Gemeinde Klausen bis Freitag,  
11.01.2008 entgegengenommen.

## Neuwahl der ArbeitnehmerInnen

Am Sonntag 16 Dezember 2007 werden in Latzfons, Verdings, Gufidaun und Klausen die Mitglieder des neuen SVP ArbeitnehmerInnenausschusses gewählt. Mit eurer Beteiligung an diesen Wahlen können wir KandidatInnen aus unseren Orten die Möglichkeit bieten, sich im Dorf, auf Gemeinde-, Bezirks- und Landesebene, für die Belange der ArbeitnehmerInnen, Studenten und Pensionisten einzusetzen.

In den vergangenen 3 Jahren, hat sich unser Ausschuss in Zusammenarbeit mit den GemeindevertreterInnen aktiv an der Lösung von Problemen und Themen auf Gemeinde-, Bezirks- und Landesebene beteiligt. Maria Gasser Fink, Brigitte Messner, Veronika Gasser Brunner und Pfattner Josef vertraten die SVP ArbeitnehmerInnen im Gemeinderat und Gemeindeausschuss. Pfattner Josef, Augschöll Thomas und Rungger Hubert waren die Klausner Vertreter im Bezirksausschuss. Rungger Hubert wurde vom Bezirksausschuss in den Landesausschuss gewählt, und von diesem für den Vorstand der SVP ArbeitnehmerInnen ernannt. Der erste Schwerpunkt war unsere Mitarbeit zum Thema Familienförderung auf Landesebene. ICI, Wohnbauinformation, Bau von Sportstätten, Beteiligung und Mitarbeit bei den

verschiedenen Wahlen, aber auch die Probleme einzelner MitbürgerInnen waren für uns ein Auftrag, nach Lösungen zu suchen. Auch wurden Referenten und Politiker eingeladen, um aktuelle Probleme und Bedenken aufzuarbeiten. Das Thema Bauleitplanabänderung in Klausen wurde von Frau Dr. Raffoni vom Amt für Ortsplanung ausführlich erläutert. Richard Theiner referierte über die Sanitätsreform, Sabina Kaslatte Mur zum Thema Schule und Kinderbetreuung. Die Errichtung einer Kindertagesstätte in Klausen ist zurzeit sehr aktuell. Richard Theiner hat in einer Gesprächsrunde mit betroffenen Frauen die Möglichkeiten in Klausen erläutert.

Viele verschiedene Thematiken und Probleme, denen sich die SVP ArbeitnehmerInnen stellen. Es liegt aber auch an der Beteiligung und der Unterstützung jedes einzelnen von euch, unsere gemeinsamen Interessen und Vorstellungen aufzuzeigen, und diese auch konsequent durchzusetzen.

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder, die den Wahlzettel erhalten haben.

In der Hoffnung auf eure Mitarbeit,  
der Vorsitzende der SVP ArbeitnehmerInnen Klausen  
Rungger Hubert

### Sozialsprengel - Fußpflegedienst

Der Sozialsprengel Klausen teilt mit, dass am Dienstag, den 18.12.2007 eine Fußpflege für Senioren im Untergamperhaus angeboten wird.

Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflegedienst Klausen von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr (0472/847202) notwendig.

## Sitzung des Gemeinderates am 19. Dezember 2007

Mit Beginn um 19:00 Uhr findet am Mittwoch, den 19. Dezember 2007 im Walthersaal in Klausen eine Gemeinderatssitzung mit folgender Tagesordnung statt:

Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 27.11.2006.

Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2008.

Genehmigung des Mehrjahreshaushaltes 2008-2010.

Verwendung Geldmittel L.G. Nr. 27/75 des Jahres 2008.

Genehmigung Haushaltsvoranschläge 2008 der Feuerwehren.

Abänderung der Marktordnung der Gemeinde Klausen.

Genehmigung Verordnung Baukostenabgabe/Erschließungsbeitrag

Abänderung des Stellenplanes der Gemeinde.

Entklassifizierung der Straßenparzelle 2356/1 K.G. Latzfons.

Ernennung Rechnungsrevisoren der Eigenverwaltung Latzfons.

Fernheizwerk Klausen GmbH: Verkauf Anteile an Selgas

Genehmigung Konvention Gemeinde Klausen - SEL AG.

Gemeinderatssitzungen sind grundsätzlich öffentlich zugänglich.

Jeder, darf bzw. soll das politische Geschehen in der Gemeindestube verfolgen.



Die Gemeindeverwaltung wünscht allen  
Bürgerinnen und Bürgern ein frohes  
Fest!



## Weihnachten 2007

Der Weihnachtsgottesdienst für Kinder in unserer Pfarrgemeinde wird heuer in der Pfarrkirche Latzfons am Montag, den 24. Dezember 2007 um 16.00 Uhr gefeiert. Alle Familien mit Kindern sind herzlich eingeladen.

Der Pfarrgemeinderat Latzfons

## FF-Latzfons Christbäume

Am Sonntag, den 16. Dezember organisiert die FF- Latzfons ein Tee- und Glühweinstandl und bietet Christbäume gegen eine freiwillige Spende an. Es gibt auch einige Tannen.

Ort: vor dem Haus der Dorfgemeinschaft

Zeit: nach der Frühmesse - Mittag

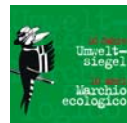
## Dank- Eine Weltgruppe Latzfons

Die Eine- Weltgruppe bedankt sich bei allen, die die Adventkranzaktion zugunsten für Schwester Xaveria in Kamerun unterstützt haben. Der Reinerlös beträgt 580€.

Die Eine- Weltgruppe wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr 2008!

## Umweltsiegel für den Konsum

Zehn Jahre „Grüner Specht“ in Südtirol!  
Am Samstag, 1. Dezember wurde wiederum der Konsum Latzfons mit dem Umweltsiegel „Grüner Specht“ ausgezeichnet. Herzlichen Glückwunsch!



## Neuigkeiten aus Ecuador

Liebe Landsleute,

Ihr seid großartig!!!! Ich danke allen für das begeisterte Mitmachen und Mitspenden bei dem Pfarrfest zu Gunsten der Armen, die wir zu betreuen haben, das sind 90 behinderte Kinder, die fachmännisch rehabilitiert werden, denn 116 Kinder, die kein Daheim haben, die wir bei Pflegefamilien und familienähnlichen Häusern untergebracht haben, oder in ihre Großfamilie eingegliedert haben, dazu kommen die 60 Straßenbuben von unserem Heim, dann die 1560 unterernährten Kinder, die wir jährlich aufpäppeln, damit sie wachsen und gedeihen können, die aber nachbetreut werden, die vielen Frauengruppen, an die 300, mit je ca. 20 Personen, die unbürokratische Darlehen bekommen und dabei auch in Gesundheit, guter Ernährung, Hauswirtschaft usw. ausgebildet werden. Wir versuchen, dass zur materiellen Armut nicht auch die geistige dazukommt. Wir geben ziemlich viel Geld aus, um den biologischen Kakaoanbau voranzutreiben, 690 Hektar sind bereits als solcher zertifiziert. Wir hoffen im nächsten Jahr mit der Produktion von biologischer Schokolade zu beginnen, die viel rassiger schmeckt als das Nestlézeug. So können wir den Bauern auch einen viel besseren Preis für die Kakaobohnen bezahlen als der hiesige Markt. Wir führen drei Ärztstationen, wo viele Armen gratis und gut behandelt werden, schwerere Fälle überweisen wir ins Spital, wo wir für Medikamente aufkommen müssen. Denn hier ist niemand versichert, auch ich nicht, d.h. meine Versicherung läuft beim höchsten Herrn, wo sie bestens funktioniert, und wenn ER mir den Wink gibt, ich soll mich an untergeordnete Stellen wenden, dann weis ich sofort wohin.

Ihr habt all die Arbeit kräftig unterstützt. Im Namen all dieser notleidenden Menschen, der Familien, wo niemand arbeiten kann,

weil der Vater tuberkulos im Bett liegt und die Frau drei kleine Kinder zu versorgen hat, oder der vielen Familien die statt ein Dach bloß eine durchlöchernte Plastikfolie über dem Kopf haben und der vielen Familien, wo es bloß einmal am Tag eine karge Mahlzeit gibt, im Namen all dieser Armen sage ich Euch von Herzen eine großes Vergelt' s Gott. Zugleich wünsche ich Euch allen eine gesegnete Weihnacht und eine glückliches und gesundes neues Jahr.

Euer Paul Fink

### Mitteilung Yogaschule

Yogaschule „Arnika“ Yoga grundlagen 10 Wo, € 100  
„Das Entwickeln von Selbstkraft und ein seelisches Empfinden“  
ab Montag 14. Januar in Klausen 16.00-17.30 Uhr, 20.00-21.30  
Uhr, und 18.00-19.30 Uhr  
Anmeldung: 340-36 44 547 [info@anna.steeman.it](mailto:info@anna.steeman.it)  
[www.anna.steeman.it](http://www.anna.steeman.it)

### Weihnachtsferien der Bibliothek

Die Bibliothek in Latzfons bleibt vom 24. 12.2007 bis einschließlich 06.01.2007 geschlossen und die Bibliothek in Verdings vom 23.12.2007 bis einschließlich 06.01.2008.

Das Bibliotheksteam wünscht allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in s neue Jahr

## Pizzeria Monika



Die Pizzeria Monika wünscht allen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Tischreservierungen unter Tel. 0472 855490  
Verdings/39043 Klausen

## FF- Verdings/Pardell

Die FF Verdings/Pardell mit Kommandant Brunner Andreas möchte sich bei der Bevölkerung von Verdings und Pardell für die zahlreichen Spenden zum Ankauf des neuen Einsatzfahrzeuges ganz herzlich bedanken und wünscht allen eine ruhige Weihnacht und ein gesegnetes Jahr 2008.

Die FF Verdings/Pardell

## Einblick in Klausens Handwerksbetriebe

Der Landesverband der Handwerker (LVH) informiert Südtirols Mittelschulabgänger über die Berufe im Handwerk. Vor kurzem war der LVH in der Mittelschule in Klausen zu Gast. Klausens Orts- und Bezirksobmann Josef Felderer hat für die 40 Mittelschüler einen Informationsnachmittag mit Betriebsbesichtigungen organisiert



## Trinkwasser-Interessentschaft Latzfons

Der Kassier Fritz Ortler der Trinkwasser-Interessentschaft Latzfons erinnert die Benützer der Trinkwasserleitung, dass der Termin für die Zahlung der jährliche Wassergebühren am 30. November dieses Jahres abgelaufen ist.

Er bedankt sich bei denen, die schon bezahlt haben, aber da bis jetzt einige noch nicht bezahlt haben, bittet er dringlichst dies sobald als möglich nachzuholen.

## Spielgemeinschaft Latzfons- Verdings

20.00 Uhr  
Film-  
vorstellung  
Duathlon  
Verdings

1. Preis  
Wellness-  
wochen-  
ende

# Stefans

im Vereinssaal von Latzfons

# 26.12.07

mit Dj Alex und bäriger Verlosung

## ASV Latzfons Volley

### 1. Division Herren

Alle Mannschaften des ASVL Volley befinden sich mitten in der Meisterschaft. Am 10.12 fand das Spiel gegen die Grödner statt, bei dem unsere Mannschaft zum ersten Mal 3 Punkte erbeuten und den Fluch der 2:3 Niederlagen ablegen konnten. Alle Ergebnisse auf einen Blick:

ASV LATZFONS - UISP Bozen	2:3
ASV LATZFONS - Neugries	0:3
ASV LATZFONS - Meran	2:3
ASV LATZFONS - Bruneck	2:3
ASV LATZFONS - Partschings	1:3
ASV LATZFONS - Gröden	3:1

### Der aktuelle Tabellenstand

		Punkte
1	SC NEUGRIES RAIKA BZ	15
2	SSV BRIXEN	15
3	RADIATORI LAZZARIN UISP	14
4	SSV BRUNECK ASV	14
5	ASV VOLLEY GHERDEINA	9
6	ASV PARTSCHINS RAIKA	8
7	ASV LATZFONS	6
8	MERANO BANCA POPOLARE	5
9	AP LAIVES	5
10	KSV WOERNDLE INTERS.	4
11	SV LANA RAIKA	4
12	AS DREAM	0

Das nächste Spiel findet am 17.12.07 in Tramin, das nächste Heimspiel am 21.12 um 20.30Uhr statt.

## 2. Division Damen

Auch die Damen sind mit einigen Anfangsschwierigkeiten gut in die laufende Saison gestartet. Besonders positiv verlief das Derby gegen Klausen.

ASV LATZFONS - Meran 1:3  
ASV LATZFONS - Gröden 0:3  
ASV LATZFONS - Salurn 0:3  
ASV LATZFONS - SC Bozen 1:3  
ASV LATZFONS - Klausen 3:1

## Die aktuelle Tabelle

		Punkte
1	ASV VOLLEY GHERDEINA	14
2	VT SALORNO-SALURN	13
3	ASC SCHLANDERS RAIKA	10
4	ASV PARTSCHINS RAIKA	10
5	ASV TRAMIN VOLLEYBALL	10
6	SC MERAN KILA SPORT	9
7	SPORTCLUB BZ	5
8	VT EPPAN RAIKA	4
9	ASV KLAUSEN VOLLEY	3
10	ASV LATZFONS	3
11	AS MERANO VOLKSBANK	0

Das nächste Spiel findet am 20.12 in Latzfons um 20.30Uhr statt.

## U-14

Die Mannschaft der U-14 besteht heuer aus 14 Spielerinnen. Die Mannschaft trainiert 2x die Woche mit Caroline Obrist. Leider

hat auch die U-14 ein paar Startschwierigkeiten, aber mit ihrem Kampfgeist und Einsatz wird der erste Sieg nicht lange auf sich warten lassen.

ASV LATZFONS - Gröden            0:3  
 ASV LATZFONS - Tramin           0:3  
 ASV LATZFONS - Kaltern         0:3

#### Die aktuelle Tabelle

		Punkte
1	SC NEUGRIES RAIKA BZ	6
2	AP LAIVES	6
3	RAIFFEISEN SAN GIACOMO	3
4	ASV TRAMIN VOLLEYBALL	3
5	ASV VOLLEY GHERDEINA	3
6	ASV WELSCHNOFEN	2
7	ASC SCHLANDERS "B"	1
8	ASV LATZFONS	0
9	KSV WOERNDLE INTERS	0

Das nächste Spiel der U-14 findet am 19.12.07 in Leifers um 19.00Uhr statt.

#### Eisacktaler Freizeitmeisterschaft

Die vom ASVL Volley organisierte Freizeitmeisterschaft ist voll im Gang. Es sind heuer folgende Mannschaften mit dabei: Mühlbach, Villanders, Klausen, drei Mannschaften aus Brixen und Latzfons. Wir haben dabei folgende Ergebnisse erzielt:

ASV LATZFONS - Flying Stones Mühlbach        3:2  
 ASV LATZFONS - Mau Mau Brixen            0:3

## Die aktuelle Tabelle

		Punkte
1	MAU MAU Brixen	9
2	ASV KLAUSEN	5
3	HAI DSCHAMPERS BRIXEN	4
4	ASV LATZFONS	2
5	FLYING STONES MÜHLBACH	1
6	HOT VOLLEYS VILLANDERS	0
7	SSV BRIXEN	0

Das nächste Spiel findet am 17.12.07 in Villanders um 20.30Uhr statt.

### Allgemein

Die Internetseite des ASV Latzfons und damit auch die neue Seite der Sektion Volleyball ist jetzt online. Die verschiedensten Informationen, die den Verein und/oder die Sektion betreffen könne unter [www.asv-latzfons.it](http://www.asv-latzfons.it) abgerufen werden.

Der ASV Latzfons Volley wünscht allen frohe Weihnachten und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im Jahr 2008.

### Der Ausschuss

Dank der Fahnenträger

Die Fahnenträger bedanken sich bei ihren Sponsoren und beim Fotograf für die Anerkennung und die schönen Fotos. Ein besonderes Dankeschön an Michl Mitterutzner!

### Traditionelle Cäcilienfeier in Latzfons

Am Sonntag, den 18. November 2007, feierte der Kirchenchor Latzfons gemeinsam mit der Musikkapelle die traditionelle Cäcilienfeier. Den festlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche zelebrierte Pfarrer Silvester Aschbacher und Pater Urban Stillhard. Sie bedankten sich bei den Sängern und Musikanten, welche das ganze Jahr über die Kirchenfeiern musikalisch mitgestalten.

Ein besonderer Dank gilt dem langjährigen Organisten Georg Hasler sen., der mit seinen 82 Jahren die Orgel seit 65 Jahren spielt. Vom Gotteshaus ausgehend zog die Festgemeinde in Form eines feierlichen Umzuges zur Grundschule, wo die Segnung des neuen Probelokals für den Kirchenchor stattfand. Dank der großzügigen Unterstützung von Seiten der Gemeindeverwaltung und des Landes konnten im Rahmen der Sanierung des Schulgebäudes Räumlichkeiten geschaffen werden, und der Kirchenchor erhielt den lang ersehnten eigenen Proberaum. Nach anfänglichen Gruß- und Dankworten der Chorobfrau Rita Pfattner Oberrauch begrüßten Bürgermeister Arthur Scheidle, Vizebürgermeister und Ortsvorsteher Michl Mitterutzner und Hausherr Direktor Markus Liensberger die Festgemeinde. Sie brachten ihre Freude darüber zum Ausdruck, dass es mit vereinten Kräften in relativ kurzer Zeit gelungen war, dem Kirchenchor diesen Raum zur Verfügung zu stellen. Die Landesrätin Sabine Kasslatter Mur hielt daraufhin die Festansprache und Pater Urban Stillhard vollzog die Segnung des neuen Proberaumes. Anschließend wurde zum gemeinsamen Mittagessen der Musikanten und Chormitglieder mit ihren Partnern in den Vereinssaal geladen, wo auch Mitglieder beider Vereine für langjährige Tätigkeit geehrt und ausgezeichnet

wurden.

Für die Musikkapelle: Josef Unterthiner und Franz Trogger für 40 Jahre, Kapellmeister Georg Hasler jun., Martin Schrott, Andreas Mitterrutzner und Obmann Thomas Schrott für 15 Jahre,

für den Kirchenchor: Josef Fink für 50 Jahre Bläser beim Chororchester, Rosina Pfattner, Marianne Gamper Pichler und Hildegard Hasler für 25 Jahre als Sängerinnen.

Hervorzuheben ist die langjährige Tätigkeit des Organisten Georg Hasler sen., der seit 65 Jahren die Orgel, sowohl sonntags, als auch werktags in gekonnter Weise und mit Begeisterung spielt.

Ihm gilt ein großer Dank für diesen wertvollen Dienst und wir wünschen ihm Gesundheit, damit er auch weiterhin die Orgel zum Lobe Gottes und zu Freude der christlichen Gemeinde spielen kann.

Im Rahmen der Feier übergab Georg Hasler jun. als bisheriger Chorleiter den Dirigentenstab an Renate Unterthiner. Renate hat ihr Studium am Musikkonservatorium abgeschlossen und stellt nun ihr Können in den Dienst der Pfarrgemeinde. Als Ehrengäste zu dieser Cäcilienfeier waren auch die Altmusikanten und ehemaligen Chormitglieder geladen, sowie die Pfarrgemeinratspräsidentin Anna Gamper, die Bezirksobfrau der Kirchenchöre Margareth Oberrauch, Bezirksobmann vom Sängerbund Otto Schenk, für den Verband der Musikkapellen Bezirksehrenobmann Sepp Mitterrutzner und Bezirkskapellmeister Erwin Fischnaller.

Nach den Grußworten der Ehrengäste bedankten sich die Obleute Rita Pfattner Oberrauch und Thomas Schrott bei den Verantwortlichen der Gemeinde und Pfarrverwaltung für die finanzielle Unterstützung. Der Abend klang bei Musik und Tanz in gemütlicher Atmosphäre aus.

## Sektion Rodel ASV Latzfons/Verdings

Die Rodelsaison 2007/08 hat begonnen und wir übermitteln kurz wichtige Termine:

### Rennkalender/Bockrodel (=Sportrodel) 2007/08

06.01.08	Stange	1. Südtirolcup
13.01.08	Latzfons	2. Südtirolcup
03.02.08	Kindberg (A)	Europacup
06.02.08	Latzfons	Rennen der Vereine
10.02.08	Deutschnofen	gem.Rennen für Sport - und Rennrodel
24.02.08	Villnöss	3. Südtirolcuprennen (Finale)
09.03.08	Longiarü	Landesmeisterschaft

### Jugendrennen

#### (= RENNRODEL - UND SPORTRODELRENNEN FÜR KINDER UND JUGENDLICHE)

03.01.08	Lüsen	1. RAIKA Jugendrennen
20.01.08	Longiarü	2. RAIKA Jugendrennen
03.02.08	Passeier	3. RAIKA Jugendrennen
17.02.08	Latzfons	RAIKA Jugendrennenfinale

Mit dem Einschneien der Rodelbahn wurde bereits begonnen, nun werden Trainingsmöglichkeiten auf beleuchteter Bahn mit Zeitnehmung (donnerstags von 18.30 - 21 Uhr) - wie bereits im Vorjahr angeboten.

Der Spesenbeitrag pro Trainingseinheit auf beleuchteter Rodelbahn beträgt 5 Euro; es besteht auch die Möglichkeit, eine „Saisonskarte“ für 30 Euro zu erlangen, um die gesamte Rodelsaison auf beleuchteter Rodelbahn trainieren zu können.



Sportrodeltraining (=Bockrodel) für Kinder mit Trainer Toni Gruber findet am Mittwoch, 19.12.07 um 15.30 Uhr auf der Lahnwiesenrodelbahn statt. Bremschuhe und Helm nicht vergessen!! Anmeldung für alle Interessierte bei Toni Torggler - Berger (Tel 0472/545078).

Am Sonntag, 30.12.07 findet um 14 Uhr ein Eröffnungsrodelrennen auf der Lahnwiesenrodelbahn statt.

Anmeldung bis Sa, 29.12.07, 18 Uhr, Moar Bar, Latzfons.

Sportmedizinische Untersuchung oder FISU - Ausweis sind für die Teilnahme am Rennen notwendig.

Gleichzeitig findet die Eröffnungsfeier des Rodeltreffs Lahnwiesen statt.

Der Rodeltreff Lahnwiesen ist - unter neuer Führung von Helmut Pramstrahler aus Gufidaun - ab 20. Dezember täglich von 10 bis 20 Uhr geöffnet - am 24. und 25. Dezember bleibt die Bar geschlossen.

### Alpenländisches Adventsingen - Der Weg zur Krippe

Am Sonntag, 16.12.2007 findet um 16 Uhr in der Freinademetzkirche in Milland/Brixen das alpenländische Adventsingen statt.

Es wirken mit:

Sing- und Musiziergruppen der Musikschulen Klausen  
Grundschüler aus Barbian, Latzfons und Villanders

Gesamtleitung: Johanna Psailer und Gabi Reifer

## Öffnungszeiten Schießstand

Der Schießstand ist in den folgenden Tagen geöffnet:

Freitag, 28.12.07 von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr:

Samstag, 29.12.07 von 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr:

\*\*\*\*\*

Freitag, 04.01.08 von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr:

Samstag, 05.01.08 von 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr:

Sonntag, 06.01.08 von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr:



## !! Gebrauchte COMPUTER GÜNSTIG!

**inkl. Garantie - einmalig in Südtirol !!!**

ideale Maße, passen auch unter jeden Tisch mit vorgefertigten  
Metall-Schienen (bei uns erhältlich)

**by SPEELECTRON Tel. 335-5617889**

**150Euro** Komplett-Computer HP COMPAQ für Windows XP und  
Internet, Pentium3 -1GHz , 256MB 20GB, Sound, LAN, CD,  
Preis inkl. Bildschirm 17Zoll oder 20Zoll (wahlweise auch TFT  
+70€) inkl. Tastatur, Maus.

**170Euro** Computer HP Pentium4-2,4GHz -EvoD530- SFF 512MB  
(dual channel) 40GB 2xS-ATA 6xUSB (2xFront) CD Sound LAN  
(Bildschirme extra vorhanden).

**150Euro** Computer HP Vectra Pentium4-1,8GHz -VL420- 512MB  
40GB 4xUSB (2xFront) DVD Sound LAN (Bildschirme extra  
vorhanden).

## Musikschule Klausen

Am Mittwoch, den 19. 12. 2007 findet in der Pfarrkirche von Klausen um 17.30 Uhr ein Weihnachtskonzert statt. Alle Interessierten sind dazu recht herzlich eingeladen.

## Weihnachts- und Silvestermenü im Gasthaus St.Valentin

Das Gasthaus St. Valentin wünscht fröhliche Weihnachten und lädt Sie zum Silvestermenü mit Musikunterhaltung recht herzlich ein. Wir bitten um frühzeitige Tischreservierung.



Tel: 0472 857099 Fam. Stecher

## Käserei Jochalm

Wir eröffnen die Wintersaison mit Samstag 22.12 und Sonntag 23.12. Ab dem 26.12 bis 06.01.2008 ist durchgehend geöffnet, dann jedes Wochenende bis Saisonsende. Für Silvester bieten wir wieder ein Silvestermenü mit anschließender Feier an. Vorbestellungen unter der Nummer 3498041131. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und freuen uns auf euer Kommen.

Wir können Dinge unseres Lebens verschenken, die wir uns wieder besorgen können.

Wir können aber auch Zeit verschenken, die uns Menschen nur begrenzt gegeben ist.

Letzteres ist das wertvollere Geschenk, weil es unser Leben mehr berührt als die Dinge, die uns umgeben. Im Verschenken der Zeit verbirgt sich, was den Tod überdauert: Liebe.

# Es naht ein Licht...

Der Kirchenchor Latzfons lädt zum  
Adventsingen in die Pfarrkirche von Latzfons

Wann: Samstag, den 22. Dezember 2007, mit  
Beginn um 19:30 Uhr

## Mitwirkende:



Latzfonser Viergesang  
Harmonys  
Latzfonser Stubenmusig  
Geigenmusik  
Bläser der MK-Latzfons  
Kirchenchor Latzfons

## Besinnliche Worte:

Edith Hasler

## Gesamtleitung:

Renate Unterthiner

## Skikurs 2007/2008

Am 27. 12.2007 beginnt wieder der traditionelle Skikurs.  
Die Anmeldungen werden beim Peterwirt entgegengenommen.

Es besteht auch die Möglichkeit im Vorverkauf bis zum 20. Dezember den Eisacktaler Skipass zu erwerben. Er kostet für Kinder bis 11 Jahren (geboren nach dem 01.12.1996) 80€, für Jugendliche von 12 -16 Jahren (geboren nach 1992- 1996) 130€. Der Skipass kann mit dem Vorjahresskipass oder einem Foto mit Geburtsdatum beim Peterwirt angefordert werden.

### Termine für den Skikurs:

- 27. 12.2007
- 28.12.2007
- 31.12.2007
- 02.12.2007
- 03.12.2007



Nähere Auskünfte erteilt der Peterwirt oder Heini 3336767200

## Kleinanzeiger

- 2 neuwertige Fenster (Firma Quelle) wegen Umbauarbeiten günstig **abzugeben**. Maße: 84x94 Tel. 0472 545084
- Gesucht wird eine **Putzfrau** für samstags 4 Stunden in Wolkenstein, Tel. 3391467197
- **Kellnerin** für Wintersaison gesucht. Unterkunft vorhanden, angenehmes Arbeitsklima, Gasthof Jochgrimm Tel. 0471/869218 oder Weger Anni 0471/887247

\*\*\*\*\*

Für diese Ausgabe sind Elisabeth Hasler Pfattner und Theresia Helfer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 30. Dezember 2007 und wird von Pfattner Karin und Senn Markus (0472/545396) gestaltet.

E-Mail- Adresse: [echo\\_latzfons@hotmail.com](mailto:echo_latzfons@hotmail.com) oder [echo@latzfons.it](mailto:echo@latzfons.it)

Abgabetermin für das nächste Echo: Mittwoch, 26.12.2007



# Südtiroler Volksbank



Die Südtiroler Volksbank ist eine persönliche Bank.

Dies bedeutet, tagtäglich einer anspruchsvollen und differenzierten Kundschaft gerecht zu werden. Dies bedeutet aber auch, fest im Boden unseres Landes verwurzelt zu sein und zugleich über die Grenzen hinauszublicken.

Eine persönliche Bank sind wir geblieben, weil wir nicht Größe um ihrer selbst willen anstreben, sondern weil wir seit jeher auf Kompetenz, Kundenorientierung und Neuerung setzen.